

Lingnan University

Digital Commons @ Lingnan University

嶺南大學中文系系刊 Bulletin of Chinese Studies

Department of Chinese

1998

楊廷理與《拾遺草》

Qingyuan LIN

Follow this and additional works at: <https://commons.ln.edu.hk/chbc>



Part of the [Chinese Studies Commons](#)

Recommended Citation

林慶元 (1998)。楊廷理與《拾遺草》。《嶺南大學中文系系刊》，5，65-72。檢自
<http://commons.ln.edu.hk/chbc/46>

This Article is brought to you for free and open access by the Department of Chinese at Digital Commons @ Lingnan University. It has been accepted for inclusion in 嶺南大學中文系系刊 Bulletin of Chinese Studies by an authorized administrator of Digital Commons @ Lingnan University.

楊廷理與《拾遺草》

林慶元*

楊廷理。廣西柳州馬平人，生于乾隆十二年三月十二日，大約死於嘉慶十八年。他的字號很多，有和甫、甦齋、更生等。他的詩集也不少。現已知的有《西來草》、《西來贖草》、《東歸草》、《南還草》、《北上草》、《東遊草》、《拾遺草》等。這些詩，反映他一生奔忙於祖國東西南北各地的心迹和宦海沉浮的經歷，也大量抒發對祖國河山風物的感受。其中遣戍伊犁時期的詩歌尤為大量。這些詩築生前均已刊刻於世，但已失佚。1836年由其後代將原刻重新刊刻問世，稱為《知還書屋詩鈔》。此版本也鮮為人知，近始發現。其中與臺灣密切相關的有兩個集子，即《拾遺草》、《東游草》，茲先將《拾遺草》略作介紹，以饗讀者。

《拾遺草》是楊廷理詩作最早的保存至今的一部分。我們能看到的有如下詩作：

1《林筒村即事》、2《送彭映堂人傑同庚之京師》、3《壽外舅歐陽蘭畦方伯六十》、4《春日登天馬山次龍塘韻》、5《登鎮粵樓有懷三首》、6《題歐陽學坡內弟小照》、7《梅下懷人》、8《題畫》、9《試院感懷示童生》、10《可嘆》、11《彰化縣曉發》、12《和藩遊戎遶山九日原韻》、13《題陳松亭閒庭屋展卷照》、14《庚戌秋暮赴澎湖賑卹風災遇颶折至東吉洋默於神，始抵澎之峙裏澳。詩以誌險》、15《初冬八日讌集榕堂菊花盛開，偶憶東坡菊花開時乃重陽句廣為二詠》、16《繼慈王太恭人六秩恭記》、17《癸丑中秋五日汀州湯蘭軒將別予內渡時，階前老少年甚茂，即群芳譜所稱雁來紅、漢宮秋也。而蘭軒壯懷猶昔，興致彌佳，因屬陳生必琛圖之便，面以為祝云》、18《送湯蘭軒回汀》。

《拾遺草》自注：此係一個贖稿，時間從乾隆丙午以前至癸丑，即從乾隆五十一年前以至乾隆五十八年，共七年十八首詩稿，詩作《拾遺草自序》稱：

予有候蟲吟二卷，因佐守臺郡時，猝值林逆之變，典籤者席捲逸去。事定查尋杳不可得。今從敝筒中拾得片稿，擇其稍可者，鈔存三十餘首，繫以小詩曰：五十年來一帙詩，檢從敝篋笑吾癡。自慙遇眼無佳句，孤負風瀟雨腰時。柳州楊廷理書。

可見原稿名稱為候蟲吟，共二卷。此詩集則是候蟲吟的一個贗稿，共三十餘首。可是《知還書屋詩鈔》本的《拾遺草》只有十八首。這一情況說明，在《鈔》本之前，還有一個三十首詩的原刻本。這個原刻本已佚。到1836年其後代刊刻《鈔》本時，只把原刻本的三十首中選錄十八首收入《鈔》本《拾遺草》。我們今天能見到的只是《鈔》本的《拾遺草》。

原刻本何時刊刻？其自序詩云：“五十年來一帙詩，檢從敝篋笑吾癡”。楊廷理生於乾隆十二年。按此推算，原刻當行嘉慶二年問世。但此時他正流戍伊犁，不可能刊刻。從其詩最後一篇寫於乾隆五十八年看，原刻本當是乾隆五十九年刊刻的。最遲也在乾隆六十年七月之前，這時他在臺灣。

《拾遺草》一至八首像楊廷理出仕前之作，內容有記遊、送友、祝壽。廷理生於官宦之家，其父曾任四川威戎協副之職。他本人幼年即讀四書五經，少年時應科舉寫的詩作，就受賞識。這樣家庭及其文化氣氛培養了他對詩的質素和興趣。《西來草》一文這樣寫道：

余幼事帖括之學，性耽吟詠。每讀嘉州走馬西來欲到天之句，不禁悠然神往。意謂他日置身吾之獲觀蓬萊官闕，藉遂管窺，私心竊喜。嗣以作吏海疆，塵勞鞅掌，筆墨文荒，並嘉州之句亦不復記憶。

儘管公務佔了他主要時間，使他未能成為專業性的詩人。但他的詩的才能仍如泉湧，不時有新作。最早的就是《拾遺集》，收進他任官前後，特別第一次赴臺之作多首。一些詩作，真實也流露他的遠大抱負和高尚志向，處《登鎮粵樓有懷三首》，其中一首云：

天空海濶本無限，鸞鶴諷諷那染氛。
眼見立□真跋浪。心知天馬欠空群。
名山自是開千古，我輩誰能驚一軍。
徙倚高樓頻悵望，劃然長嘯下方聞。

鎮粵樓在柳州郡北，為廷理少年時所主持修建的，時在乾隆三十七年，他年二十五歲。此詩當寫於此時。作者登上高樓，只見天高海闊，白鶴高飛，魚躍浪尖，而附近的天馬山也獨自高聳凌空。他借着這些高大的形象，抒發了他的壯志。他反躬自問，天地

萬物如此壯觀，那麼，未來我們應當成為甚麼樣的人呢？“我輩誰能驚一軍”。將來我們這些年青人有誰能為國殺敵立功呢？他父親是一位武將，廷理有這種志向，是很自然的。但這只是一種未來的理想。想到此，壯懷激烈，登上高樓，不禁思潮洶湧。“劃然長嘯下方聞”，他的充沛的精力，未來的渴望，卻從這首詩裏得到抒發。

立志還須立身之德，這在他詩裏也有鮮明的反映。《送彭映堂人傑同庚之京師》一首就表現了這樣的思想感情和儒家理念：

映堂彭君吾好友，懷抱利器亦已久。
績文種學世應知，潦倒場屋遇不偶。
湛盧純鈎詎終藏，得時則駕為恐後。
人言宦海波萬丈，我輩立身須善守。
世稱巧宦惟多金，多金反令功掣肘。
君起江西李封家，何以計之廉為首。
君言天子甚聖明，受祿須當期無負。
余謂此言千古難，敬事後食殆罕有。
果能守此行終身，到處政績應寡耦。
映堂抱負我所知，磊落無能出其右。
拾級而登未可量，王服王章垂紫綬。
臨別無復再叮嚀，請以余言為可否。

從詩內容得知，映堂係江西人，廷理原籍也是江西南昌人，兩人是好友。這首詩以送別贈言的形式，抒發了傳統儒家思想，即經世致用。他激勵他的朋友到京師後，“拾級而登未可量，王服王章垂紫綬”。這也是一種自勵。他也看到宦海風浪，因此必須立身善守，為政應以“廉為首”。既是勸友，也是勵己。

廷理曾任福建歸化，閩候如縣。乾隆五十一年八月任臺灣府海防兼南路理番同知。同年十一月，林爽文起義，知府好景燧被殺，廷理兼理府事，次年十月實授。他在平定林爽文起義中以軍功馳名，升臺灣知府。林爽文起義也於乾隆二年被平定。乾隆五十三年三月，廷理護理福建分巡臺灣兵備道，兼提督學政。他在《勞生節略》裏稱：“壬子特加按察使銜。予除弊日力，歲科試五次，一秉立公，倍圖報稱。”《試院感懷示生意》一詩，就是在這之後寫的：

纔脫兜年卸短兵，忽教持筆秉文衡。

（時大兵凱旋，予護道篆。福公相令即舉行歲試）。

曩時自竭征誅力，此日深慚藻鑿明。

亂後士風宜振作，海濱文禮望裁成。

只因躬被無恩厚，愈笑臣心似水清。

廿載鷄窠時刺股，十日花縣日勞形。

何期秉教持冰鑿，更被殊恩挂雀翎。

學校風清心自爽，苞苴路絕眼俱青。

欣逢鵬翼雲程近，拭目扶搖上帝庭。

根據《鈔》本的《拾遺集》，此首詩是楊廷理入臺後的第一首詩。該詩敘述他受皇上殊榮，主持生員考試，負有振作海濱文風之重任。“只因躬被天恩厚，愈笑臣心似水清”，表明要以廉正光明磊落的品質來竭力為國效勞。因此，他決心堵塞賄賂之路，公正不徇私情地選拔人才。最後兩句寫出了他對考生的期望和欣慰心情。希望通過考試，培養一批為朝廷服務的人才。

楊廷理這時期的宦宦較為順利，心情平靜所以所寫詩作內容，多會友或送別，或遊覽，或咏物寫景。如《和潘遊戎遊山九日原韻》：

一官落拓守臺陽，又見東籬三徑黃。

戎馬當年驚壁壘、酒杯今日醉江鄉。

煙波風冷情初渺，霜葉聲多與欲狂。

何處有山堪著屐，蘭疏野菊偏生香。

風雨蕭蕭薄夕陽，蒹葭蒼白菊花黃。

三秋轉眼過佳節，十載登高只異鄉。

送酒何須王子雅，餐餐莫堪笑楚人狂。

自憐久宦詩情減，空負珠璣字字香。

查廷理初次走上宦道是戊戌年，即乾隆四十三年，時任歸化縣令。故知此詩寫於乾隆五十三年。廷理參予鎮壓林爽文起義後，不忘詩賦與友人交遊，放浪山水，寄情於菊花三徑，抒發對大自然的熱愛。其中不免流露一絲鄉愁之情思。

廷理很喜歡菊花。此詩對菊花着墨甚多。又如另一首詩也是寫菊的，《初冬八日讌集榕堂，菊花盛開，偶憶東坡菊花開時乃重陽句，廣為二詠》：

菊花開時乃重陽，莫問龍山秋興長。
柔荔昨生新碧色，佩萸都釀鬱金香。
客來雅壇蘇門嘯，歸去聞看杜老忙。
不是海南作良會。蕭蕭九窕只孤芳。

何誰廳館驚新霜，老圃漸見干橫黃。
纔許登高溯渭水，非關詩句傲劉郎。
滿城未必風雨鬧，此夜終憐江月涼。
寄語閒居彭澤令，菊花開時乃重陽。

許多古往今來的詩人，對吟菊有特別愛好。可能是以菊喻志，孤芳自賞，清高自許。廷理咏菊，可能也是受蘇東坡的影響。他生平對東坡頗為敬重多處提到他。此詩他寫的菊花，僅僅是與秋思懷鄉相聯策，抒發對自然美之讚美顯示一清淡平靜的風格。這與他此時經歷較順利有關。且看他不久遣戍伊犁之後，他也不時寫菊。但所反映的情緒和心境迥然不同。試舉一例，如《秋晚書懷借用舒春林明府賞菊韻》：

旅懷偏易感蒼涼，又憶江鄉橘柚黃。
三匝依然空遶樹，七年幾度快飛觴。
賦成高閣烟光好，吟到東籬字句香。
莫道樊籠能我困，天容傲骨老風霜。

此詩意境與氛圍與上述咏菊詩不同。他是逆境中賞菊，咏菊略帶蒼涼與哀愁。不過，他卻不因困守逆境而消沉。末句以菊花自比，寒霜傲骨，顯得他政治上的堅貞不屈之精神。

廷理有兩首詩是送別之作，都是送同一人的。即《癸丑中秋後五日汀洲湯蘭軒特別予內渡，時堦前老少年甚茂，郡群芳譜所稱雁來紅，漢宮秋也。而蘭軒壯懷猶昔，興致彌佳，因屬陳生必琛圖之使，面以為祝云》和《送湯蘭軒回汀》。后一首云：

壹陽重握手，雅讀感殷拳。
自得清風度，閒吟明月篇。
登樓饒庾興，展卷邁張顛。
離別何須酒，相期樂大年。

從詩的內容看，湯蘭軒是福建長汀人，他們早年在大陸已經相交，後又同官臺灣。湯蘭軒離任回家鄉時，廷理以詩作別。這首詩讚頌他們之間的誠摯的友誼，並互相祝福，祝他們健康長壽，過着快樂的晚年。這在無修飾的詩句中，洋溢着廷理對朋友的真摯之情。

廷理是以孝子著名的。他的親生母親及父親均在他少年時去世，因而其生活及教養均落到繼母身上，備受辛苦。廷理從官後，便把所有孝心奉獻其繼母。他在臺灣寫了一首長敘事詩就是恭賀繼母王太夫人六十歲辰的，即《繼慈王太夫人六秩恭記》，全詩五百字，為本集最長的一首。寫於乾隆五十六年。當年他繼母六十壽辰官民都來祝賀，“製屏欲全德”。這時，他已把繼母接到臺灣，“昏定而晨省”，極盡孝道。在家鄉也舉行祝壽。這時，浙東的一位朋友，送廷理一幅畫，表現繼母在故家的情況和景物，松黛參天以及桂花、竹石，游魚。這幅畫勾起了他思鄉之心。“離家十餘年，一旦在眉睫”，家鄉的一草一物，都勾起了懷鄉之思。詩中寫道：“何時離海國，奉親斯亭中”。此詩反映了廷理的傳統理論觀念：孝。

這時期，廷理的官宦總是通達平順的。所以詩的風格基調也是感情平和，抒情自然。但就在這時候，他以乎也預感到政治風浪多少難於避免。如他在《勞生節略》裏寫道：“壬子特加按察銜，予除弊日力。歲科試五次，一秉立公，倍圖報稱。惡多者時恩頌善而卒不可得”。在乾隆五十六年，他奉命赴澎湖賑災時寫的詩裏已稍稍流露。乾隆五十五年，澎湖遇特大風災，當百姓的生命財產受重大損失。廷理奉命赴澎湖賑災，不料他航行中也遇風災。脫險後，他寫下這首詩：《庚戌秋暮赴澎湖賑卹風災遇颶折至東吉洋禱于神，始抵澎之時裏澳。詩以誌險》：

為議澎民賑，勞予百戰身。
風波驚乃覺，天佑禱逾神。
浪息魚龍靜，光開日月新。
不知漂泊者，曾有未安人。

風急難為定，縱橫東吉洋。
驚人千頃浪，撫已九迴腸。
雲氣條開爽，天心寧混茫。
不波殊可慶，戀闕敢相忘。

利涉惟忠信，姱修無一能。
望洋情緒怯，飛渡眼花騰。
宦海原如此，驚濤見未曾。
嗒然何恃，方寸實堪憑。

漸見月如畫，金波萬里寬。
參差魚舍遠，高下浪花寒。
夷險皆前定，馳驅敢畏難。
嗟予還泛泛，久矣繪圖者。

這首詩作雖然也寫“驚人千頃浪”，但多側重於風平浪靜之後的情景之描寫：“浪息魚龍靜，光開日月新”以及明月如畫，金波萬里的詩情畫意。全篇大多是白描，真實而感人。他相信，這次在風颶裏死裏逃生，全憑的忠信信念和堅定的信心。此詩雖是白描事實，但仍抒發了他的觀點。即在詩裏所稱：“宦海原如此，驚濤見未曾”，這不是把這場風浪比成官場的浮沉嗎？詩云：他早已畫了一張觀海圖，可惜還未能脫離宦海，為了君恩，他不畏艱辛，努力馳驅，寫出了他矛盾的心情，既看到宦海風浪，又不能脫離它。所以詩云：“夷險皆前定，馳驅敢畏難。”只好繼續為朝廷馳驅，禍福置之度外。

廷理一生沉浮官臣，幾經風霜，歷經東西南北各地，留下詩作達一千三百四十首（這是今天能見到的）。如以戍邊為標誌，其詩在前期風格平淡，靜美，戍邊時則悲蒼哀寂，皆怨而不怒。東游詩草一束，較多政治社會的意味，常抒發己志，時萌退志，又常懷君恩。

廷理可稱為當時的多產詩人。在眾多詩篇中，都表現了他的真實，平白的風格。他曾在自序裏表明他寫詩追求的理念，即“期之以實”，“與率為期”。《知還書屋詩鈔》序的作者喬林也有闡述：

嘗謂詩品之實與率，唐宋大家能之。實者，誠也。以誠運其三長九能，不屑有所緣飾，第任心以達指，無意求工而自工，是之謂實，是之謂率。

詩如其人。廷理為人誠實，以率真待人，以實心任事，光明磊落。這是對其人的評價，也是對其詩的評價。□

* 林慶元，福建師範大學